

Relè industriale 7 - 10 A



Automazioni
tende, serrande,
tapparelle



Gestione controllo
rete elettrica



Cantieri
navali



Apparecchi
uso stradale,
gallerie



Gru



Interruttori e
commutatori



Quadri di
controllo



Quadri di comando,
distribuzione



Relè per impieghi generali
Montaggio su circuito stampato

Tipo 55.12

- 2 scambi 10 A

Tipo 55.13

- 3 scambi 10 A

Tipo 55.14

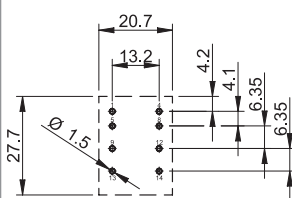
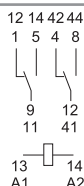
- 4 scambi 7 A

- Bobina AC o DC
- Contatti senza Cadmio
- Opzioni materiale del contatto
- Disponibile versione RT III (lavabile)

55.12



- 2 scambi 10 A
- Montaggio su circuito stampato

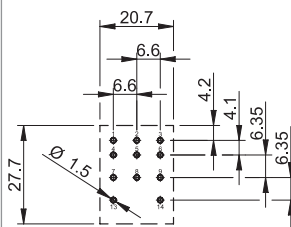
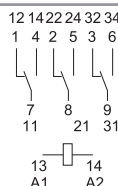


Vista lato rame

55.13



- 3 scambi 10 A
- Montaggio su circuito stampato

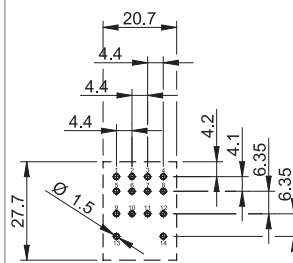
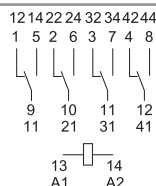


Vista lato rame

55.14



- 4 scambi 7 A
- Montaggio su circuito stampato



Vista lato rame

PER PORTATE MOTORI E "PILOT DUTY" OMOLOGATE UL
VEDERE "Informazioni Tecniche" pagina IX

Per i disegni d'ingombro vedere pagina 7

Caratteristiche dei contatti

Configurazione contatti		2 scambi	3 scambi	4 scambi
Corrente nominale/Max corrente istantanea	A	10/20	10/20	7/15
Tensione nominale/ Max tensione commutabile	V AC	250/400	250/400	250/250
Carico nominale in AC1	VA	2500	2500	1750
Carico nominale in AC15 (230 V AC)	VA	500	500	350
Portata motore monofase (230 V AC)	kW	0.55	0.55	0.24
Potere di rottura in DC1: 24/110/220 V	A	10/0.5/0.25	10/0.5/0.25	7/0.5/0.25
Carico minimo commutabile	mW (V/mA)	300 (5/5)	300 (5/5)	300 (5/5)
Materiale contatti standard		AgNi	AgNi	AgNi

Caratteristiche della bobina

Tensione di alimentazione nominale (U _N)	V AC (50/60 Hz)	6 - 12 - 24 - 48 - 60 - 110 - 120 - 230 - 240		
	V DC	6 - 12 - 24 - 48 - 60 - 110 - 125 - 220		
Potenza nominale AC/DC	VA (50 Hz)/W	1.5/1	1.5/1	1.5/1
Campo di funzionamento	AC	(0.8...1.1)U _N	(0.8...1.1)U _N	(0.8...1.1)U _N
	DC	(0.8...1.1)U _N	(0.8...1.1)U _N	(0.8...1.1)U _N
Tensione di mantenimento	AC/DC	0.8 U _N / 0.5 U _N	0.8 U _N / 0.5 U _N	0.8 U _N / 0.5 U _N
Tensione di rilascio	AC/DC	0.2 U _N / 0.1 U _N	0.2 U _N / 0.1 U _N	0.2 U _N / 0.1 U _N

Caratteristiche generali

Durata meccanica AC/DC	cicli	20 · 10 ⁶ / 50 · 10 ⁶	20 · 10 ⁶ / 50 · 10 ⁶	20 · 10 ⁶ / 50 · 10 ⁶
Durata elettrica a carico nominale in AC1	cicli	200 · 10 ³	200 · 10 ³	150 · 10 ³
Tempo di intervento: eccitazione/diseccitazione	ms	10/5	9/5	9/5
Isolamento tra bobina e contatti (1.2/50 μs)	kV	4	4	4
Rigidità dielettrica tra contatti aperti	V AC	1000	1000	1000
Temperatura ambiente	°C	-40...+85	-40...+85	-40...+85
Categoria di protezione		RT I	RT I	RT I

Omologazioni (a seconda dei tipi)



Relè per impieghi generali
Montaggio ad innesto su zoccolo

Tipo 55.32

- 2 scambi 10 A

Tipo 55.33

- 3 scambi 10 A

Tipo 55.34

- 4 scambi 7 A

- Bobina AC o DC
- Pulsante di prova bloccabile e indicatore meccanico standard sui tipi a 2 e 4 contatti
- Variante con LED e modulo di protezione integrato
- Zoccoli serie 94 per circuito stampato, a saldare o per montaggio su barra 35 mm (EN 60715) con morsetti Push-in, a bussola o a molla
- Moduli di segnalazione e protezione EMC serie 99 e moduli temporizzatori tipo 86.30
- Adattatori per montaggi alternativi disponibili
- UL Listing (combinazione relè/zoccolo)
- Contatti senza Cadmio
- Opzioni materiale del contatto
- Brevetto Europeo

PER PORTATE MOTORI E "PILOT DUTY" OMOLOGATE UL
VEDERE "Informazioni Tecniche" pagina IX

Per i disegni d'ingombro vedere pagina 7

Caratteristiche dei contatti

Configurazione contatti	2 scambi	3 scambi	4 scambi
Corrente nominale/Max corrente istantanea A	10/20	10/20	7/15
Tensione nominale/ Max tensione commutabile V AC	250/400	250/400	250/250
Carico nominale in AC1 VA	2500	2500	1750
Carico nominale in AC15 (230 V AC) VA	500	500	350
Portata motore monofase (230 V AC) kW	0.55	0.55	0.24
Potere di rottura in DC1: 24/110/220 V A	10/0.5/0.25	10/0.5/0.25	7/0.5/0.25
Carico minimo commutabile mW (V/mA)	300 (5/5)	300 (5/5)	300 (5/5)
Materiale contatti standard	AgNi	AgNi	AgNi

Caratteristiche della bobina

Tensione di alimentazione nominale (U_N)	V AC (50/60 Hz)	6 - 12 - 24 - 48 - 60 - 110 - 120 - 230 - 240		
	V DC	6 - 12 - 24 - 48 - 60 - 110 - 125 - 220		
Potenza nominale AC/DC	VA (50 Hz)/W	1.5/1	1.5/1	1.5/1
Campo di funzionamento	AC	$(0.8 \dots 1.1) U_N$	$(0.8 \dots 1.1) U_N$	$(0.8 \dots 1.1) U_N$
	DC	$(0.8 \dots 1.1) U_N$	$(0.8 \dots 1.1) U_N$	$(0.8 \dots 1.1) U_N$
Tensione di mantenimento	AC/DC	$0.8 U_N / 0.5 U_N$	$0.8 U_N / 0.5 U_N$	$0.8 U_N / 0.5 U_N$
Tensione di rilascio	AC/DC	$0.2 U_N / 0.1 U_N$	$0.2 U_N / 0.1 U_N$	$0.2 U_N / 0.1 U_N$

Caratteristiche generali

Durata meccanica AC/DC	cicli	$20 \cdot 10^6 / 50 \cdot 10^6$	$20 \cdot 10^6 / 50 \cdot 10^6$	$20 \cdot 10^6 / 50 \cdot 10^6$
Durata elettrica a carico nominale in AC1	cicli	$200 \cdot 10^3$	$200 \cdot 10^3$	$150 \cdot 10^3$
Tempo di intervento: eccitazione/diseccitazione	ms	10/5	9/5	9/5
Isolamento tra bobina e contatti (1.2/50 μ s)	kV	4	4	4
Rigidità dielettrica tra contatti aperti	V AC	1000	1000	1000
Temperatura ambiente	°C	-40...+85	-40...+85	-40...+85
Categoria di protezione		RT I	RT I	RT I

Omologazioni (a seconda dei tipi)



55.32	55.33	55.34
• 2 scambi 10 A • Innesto su zoccolo serie 94	• 3 scambi 10 A • Innesto su zoccolo serie 94	• 4 scambi 7 A • Innesto su zoccolo serie 94

Codificazione

Esempio: serie 55, relè industriale ad innesto su zoccolo, 4 scambi, tensione bobina 12 V DC con pulsante di prova bloccabile e indicatore meccanico.

5 5 . 3 4 . 9 . 0 1 2 . 0 0 4 0

Serie _____

Tipo _____
1 = Circuito stampato
3 = Ad innesto su zoccolo

Numero contatti _____
2 = 2 contatti, 10 A
3 = 3 contatti, 10 A
4 = 4 contatti, 7 A

Versione bobina _____
8 = AC (50/60 Hz)
9 = DC

Tensione nominale bobina _____
Vedere caratteristiche della bobina

A: Materiale contatti
0 = Standard AgNi
5 = AgNi + Au

B: Circuito contatti
0 = Scambio

D: Versioni speciali
0 = Standard
1 = Lavabile (RT III)
solo per 55.12, 55.13 e 55.14

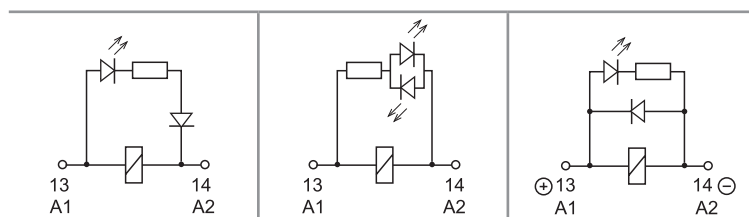
C: Varianti
0 = Nessuna
1 = Pulsante di prova
2 = Indicatore meccanico
3 = LED (AC)
4 = Pulsante di prova + indicatore meccanico
5 = Pulsante di prova + LED (AC)
54 = Pulsante di prova + LED (AC) + indicatore meccanico
6* = Doppio LED (DC non polarizzato)
7* = Pulsante di prova + doppio LED (DC non polarizzato)
74* = Pulsante di prova + doppio LED (DC non polarizzato) + indicatore meccanico
8* = LED + diodo (positivo in A1/13, DC polarità standard)
9* = Pulsante di prova + LED + diodo (positivo in A1/13, DC polarità standard)
94* = Pulsante di prova + LED + diodo (positivo in A1/13, DC polarità standard) + indicatore meccanico
* Opzione non disponibile per la versione 220 V DC.

Versioni disponibili: solo le combinazioni indicate sulla stessa riga.

In **grassetto** le versioni preferenziali (alta disponibilità).

Tipo	Versione bobina	A	B	C	D
55.32/34	AC - DC	0 - 5	0	0	0
	AC	0 - 5	0	2 - 3 - 4 - 5	0
	AC	0 - 5	0	54	/
	DC	0 - 5	0	2 - 4 - 6 - 7 - 8 - 9	0
	DC	0 - 5	0	74 - 94	/
55.33	AC - DC	0 - 5	0	0	0
	AC	0 - 5	0	1 - 3 - 5	0
	DC	0 - 5	0	1 - 6 - 7 - 8 - 9	0
55.12/13/14	AC - DC	0 - 5	0	0	0 - 1

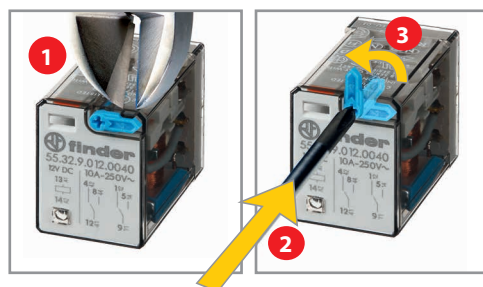
Descrizione: varianti e versioni speciali



C: Varianti 3, 5, 54
LED (AC)

C: Varianti 6, 7, 74
Doppio LED
(DC non polarizzato)

C: Varianti 8, 9, 94
LED + diodo (positivo
in A1/13, DC polarità
standard)



Pulsante di prova bloccabile e indicatore meccanico (0010, 0040, 0050, 0054, 0070, 0074, 0090, 0094)

Può essere usato in due modi:

- il peduncolo di plastica (situato direttamente sopra il pulsante di prova) rimane intatto. In questo caso, premendo il pulsante di prova i contatti commutano. Quando il pulsante di prova viene rilasciato i contatti ritornano al loro stato precedente.
- il peduncolo di plastica viene rotto (per mezzo di un apposito utensile). In questo caso, (oltre che la suddetta funzione), quando il pulsante di prova viene premuto e ruotato, i contatti restano bloccati nella posizione di lavoro e rimangono così fino a quando il pulsante di prova non viene riportato nella posizione precedente.

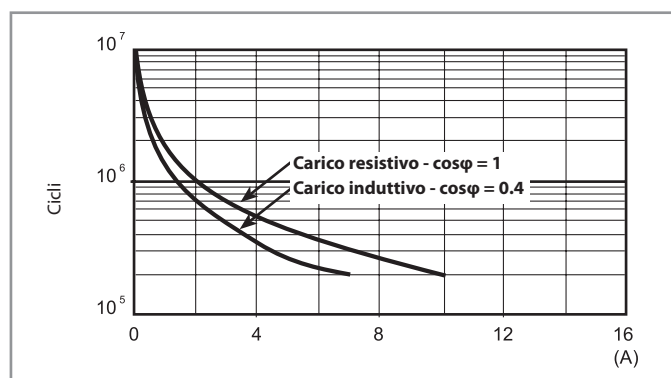
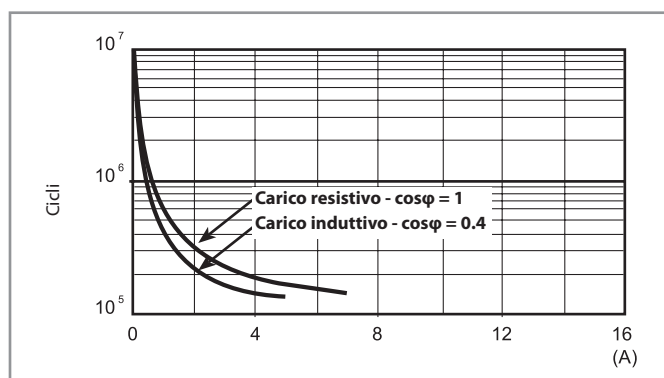
In entrambi i casi accertarsi che l'attuazione del pulsante di prova sia rapida e decisa.



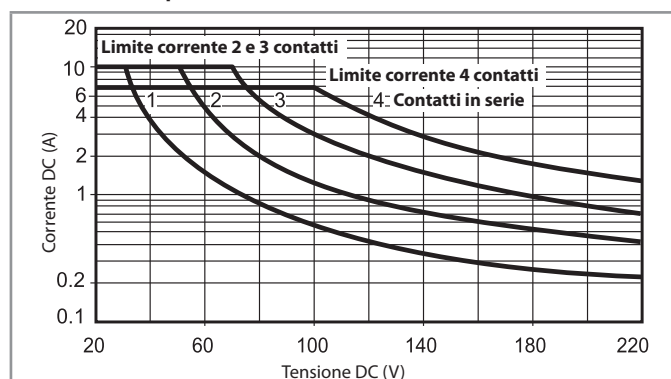
Caratteristiche generali

Isolamento secondo EN 61810-1		2 contatti - 3 contatti		4 contatti	
Tensione nominale del sistema di alimentazione		V AC	230/400		230
Tensione nominale di isolamento		V AC	400		250
Grado d'inquinamento			2		2
Isolamento tra bobina e contatti					
Tipo di isolamento			Principale		Principale
Categoria di sovratensione			III		III
Tensione di tenuta ad impulso		kV (1.2/50 μs)	4		4
Rigidità dielettrica		V AC	2000		2000
Isolamento tra contatti adiacenti					
Tipo di isolamento			Principale		Principale
Categoria di sovratensione			III		II
Tensione di tenuta ad impulso		kV (1.2/50 μs)	4		2.5
Rigidità dielettrica		V AC	2000		2000
Isolamento tra contatti aperti					
Tipo di sconnessione			Microsconnessione		Microsconnessione
Rigidità dielettrica		V AC/kV (1.2/50 μs)	1000/1.5		1000/1.5
Isolamento tra i terminali bobina					
Tensione di tenuta ad impulso (secondo EN 61180)		kV (1.2/50 μs)	2.5		
Altri dati					
Tempo di rimbalzo: NO/NC		ms	1/4 (2 contatti), 1/6 (3 contatti), 2/4 (4 contatti)		
Resistenza alle vibrazioni (5...55)Hz: NO/NC		g	15/15		
Resistenza all'urto		g	16		
Potenza dissipata nell'ambiente	a vuoto	W	1		
	a carico nominale	W	3 (2 contatti)	4 (3 contatti)	3 (4 contatti)
Distanza di montaggio tra relè su circuito stampato		mm	≥ 5		

Caratteristiche dei contatti

F 55 - Durata elettrica (AC) in funzione della corrente
2 e 3 contattiF 55 - Durata elettrica (AC) in funzione della corrente
4 contatti

H 55 - Massimo potere di rottura su carichi in DC1



- La durata elettrica per carichi resistivi in DC1 aventi valori di tensione e corrente sotto la curva è $\geq 100 \cdot 10^3$ cicli.
- Per carichi in DC13, il collegamento di un diodo in anti parallelo con il carico permette di ottenere la stessa durata elettrica dei carichi in DC1. Nota: il tempo di diseccitazione del carico risulterà aumentato.

Caratteristiche della bobina

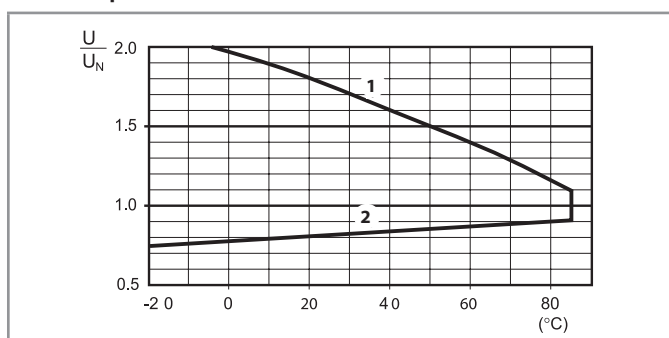
Dati versione DC

Tensione nominale U_N	Codice bobina	Campo di funzionamento U_{min} U_{max}		Resistenza R	Assorbimento nominale $I a U_N$
V		V	V	Ω	mA
6	9.006	4.8	6.6	40	150
12	9.012	9.6	13.2	140	86
24	9.024	19.2	26.4	600	40
48	9.048	38.4	52.8	2400	20
60	9.060	48	66	4000	15
110	9.110	88	121	12500	8.8
125	9.125	100	138	17300	7.2
220	9.220	176	242	54000	4

Dati versione AC

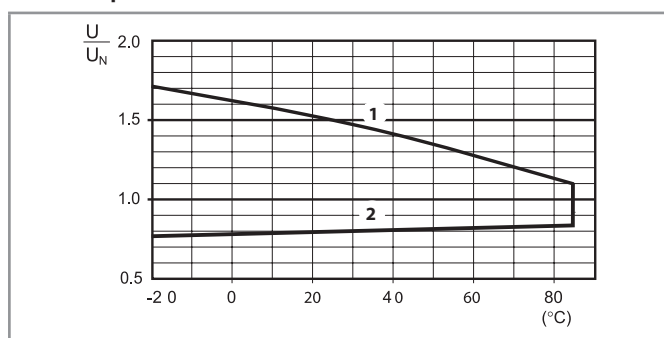
Tensione nominale U_N	Codice bobina	Campo di funzionamento U_{min} U_{max}		Resistenza R	Assorbimento nominale $I a U_N$
V		V	V	Ω	mA
6	8.006	4.8	6.6	12	200
12	8.012	9.6	13.2	50	97
24	8.024	19.2	26.4	190	53
48	8.048	38.4	52.8	770	25
60	8.060	48	66	1200	21
110	8.110	88	121	3940	12.5
120	8.120	96	132	4700	12
230	8.230	184	253	17000	6
240	8.240	192	264	19100	5.3

R 55 - Campo di funzionamento bobina DC in funzione della temperatura ambiente



- 1 - Max tensione bobina ammissibile.
2 - Min tensione di funzionamento con bobina a temperatura ambiente.

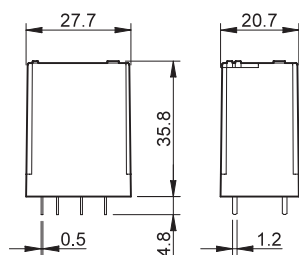
R 55 - Campo di funzionamento bobina AC in funzione della temperatura ambiente



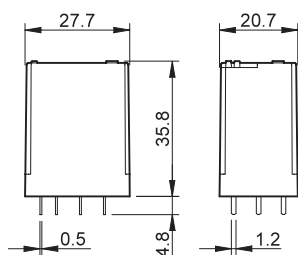
- 1 - Max tensione bobina ammissibile.
2 - Min tensione di funzionamento con bobina a temperatura ambiente.

Disegni d'ingombro

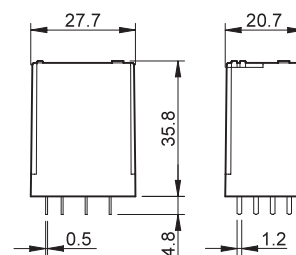
Tipo 55.12



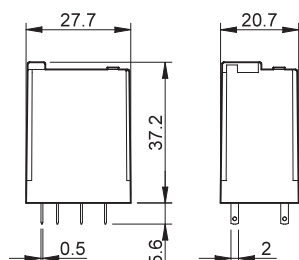
Tipo 55.13



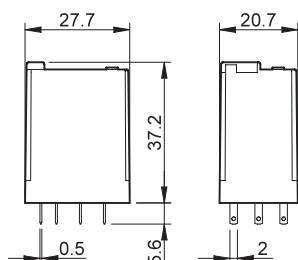
Tipo 55.14



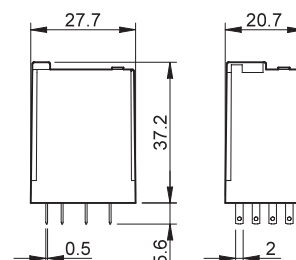
Tipo 55.32



Tipo 55.33



Tipo 55.34



Accessori

A



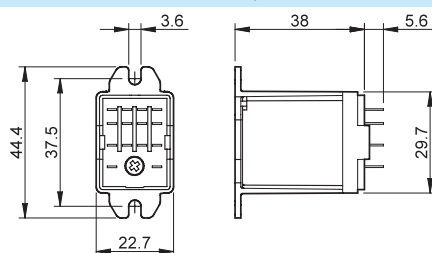
056.25



056.25 con relè

Adattatore con aletta in testa per 55.32, 55.33, 55.34

056.25



056.25 con relè



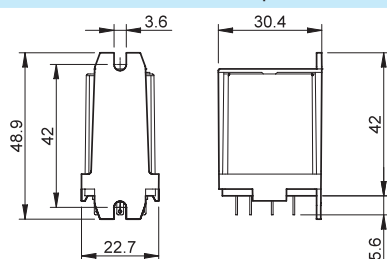
056.26



056.26 con relè

Adattatore con aletta sul retro per 55.32, 55.33, 55.34

056.26



056.26 con relè



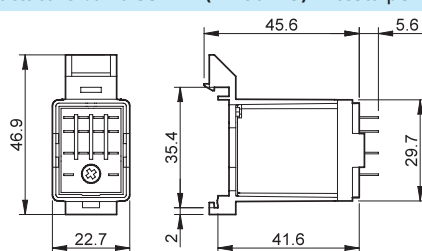
056.27



056.27 con relè

Adattatore barra 35 mm (EN 60715) in testa per 55.32, 55.33, 55.34

056.27



056.27 con relè

94.P4

Vedere pagina 10



Modulo	Zoccoli	Relè	Descrizione	Montaggio	Accessori
99.02	94.P3	55.33	Zoccolo con morsetti Push-in	A pannello o su barra 35 mm (EN 60715)	- Moduli di segnalazione e protezione EMC - Pettine - Moduli temporizzatori - Ponticello plastico di ritenuta e sgancio
	94.P4	55.32	- Per connessione rapida		
		55.34	- Morsetti bobina sul lato opposto ai morsetti contatti		

94.04

Vedere pagina 12



Modulo	Zoccoli	Relè	Descrizione	Montaggio	Accessori
	94.02	55.32	Zoccolo con morsetti a bussola	A pannello o su barra 35 mm (EN 60715)	- Moduli di segnalazione e protezione EMC - Pettine - Moduli temporizzatori - Ponticello plastico di ritenuta e sgancio
	94.03	55.33	- Morsetti bobina sul lato opposto ai morsetti contatti		
	94.04	55.32 55.34			

94.54

Vedere pagina 13



Modulo	Zoccoli	Relè	Descrizione	Montaggio	Accessori
99.02	94.54	55.32 55.34	Zoccolo con morsetti a molla - Per connessione rapida - Morsetti bobina sul lato opposto ai morsetti contatti	A pannello o su barra 35 mm (EN 60715)	- Moduli di segnalazione e protezione EMC - Pettine - Moduli temporizzatori - Ponticello plastico di ritenuta e sgancio

94.84.2

Vedere pagina 14



Modulo	Zoccoli	Relè	Descrizione	Montaggio	Accessori
99.80	94.84.2	55.32 55.34	Zoccolo con morsetti a bussola	A pannello o su barra 35 mm (EN 60715)	- Moduli di segnalazione e protezione EMC - Pettine - Ponticello plastico di ritenuta e sgancio

94.94.3

Vedere pagina 15



Modulo	Zoccoli	Relè	Descrizione	Montaggio	Accessori
99.80	94.92.3	55.32	Zoccolo con morsetti a bussola	A pannello o su barra 35 mm (EN 60715)	- Moduli di segnalazione e protezione EMC - Pettine - Ponticello plastico di ritenuta e sgancio
	94.94.3	55.32	- Per la connessione rapida del conduttore		
		55.34	- Morsetti bobina sul lato opposto ai morsetti contatti		

94.74

Vedere pagina 16



Modulo	Zoccoli	Relè	Descrizione	Montaggio	Accessori
99.01	94.72	55.32	Zoccolo con morsetti a piastrina	A pannello o su barra 35 mm (EN 60715)	- Moduli di segnalazione e protezione EMC - Ponticello plastico di ritenuta
	94.73	55.33	Per 94.82:		
	94.74	55.32 55.34	- Riduzione dello spazio 23 mm di larghezza		
	94.82	55.32			

94.14

Vedere pagina 17



Modulo	Zoccoli	Relè	Descrizione	Montaggio	Accessori
—	94.12	55.32	Zoccolo per circuito stampato	Circuito stampato	- Ponticello metallico di ritenuta
—	94.13	55.33			
—	94.14	55.32 55.34			

A

94.P4

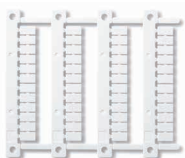
Omologazioni
(a seconda dei tipi):



 Combinazione relè/
zoccolo



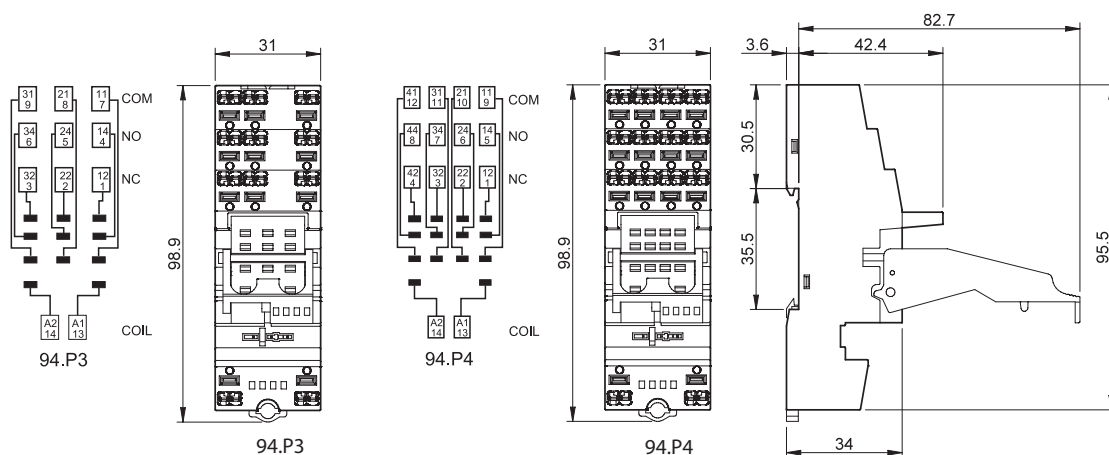
094.91.3



060.48

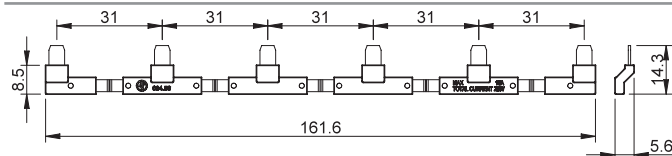


Zoccolo con morsetti Push-in montaggio a pannello o su barra 35 mm (EN 60715)		94.P3 Blu	94.P4 Blu
Tipo di relè		55.33	55.32, 55.34
Accessori			
Ponticello metallico di ritenuta			094.71
Ponticello plastico di ritenuta e sgancio (fornito con zoccolo - codice di confezionamento SPA)			094.91.3
Pettine a 6 poli			094.56
Targhetta d'identificazione			095.00.4
Pettine a 2 poli			094.52.1
Pettine a 2 poli			097.52
Porta targhetta di identificazione			097.00
Moduli (vedere tabella fondo pagina)			99.02
Moduli temporizzatori (vedere tabella fondo pagina)			86.30
Cartella tessere per ponticello plastico di ritenuta e sgancio 094.91.3 e porta targhetta tipo 097.00, 48 tessere, 6 x 12 mm per stampanti a trasferimento termico CEMBRE			060.48
Caratteristiche generali			
Valori nominali		10 A - 250 V	
Rigidità dielettrica		2 kV AC	
Grado di protezione		IP 20	
Temperatura ambiente		°C -40...+70	
Lunghezza di spelatura del cavo		mm 10	
Capacità minima di connessione dei morsetti per zoccoli 94.P3 e 94.P4		filo rigido	filo flessibile
		mm ² 0.5	0.5
		AWG 21	21
Capacità massima di connessione dei morsetti per zoccoli 94.P3 e 94.P4		filo rigido	filo flessibile
		mm ² 2 x 1.5 / 1 x 2.5	2 x 1.5 / 1 x 2.5
		AWG 2 x 16 / 1 x 14	2 x 16 / 1 x 14



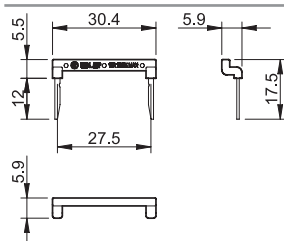
094.56

Pettine a 6 poli per zoccoli 94.P3 e 94.P4	094.56 (blu)
Valori nominali	10 A - 250 V



094.52.1

Pettine a 2 poli per zoccoli 94.P3 e 94.P4	094.52.1
Valori nominali	10 A - 250 V





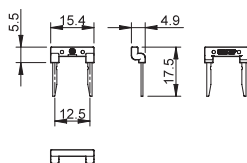
097.52

Pettine a 2 poli per zoccoli 94.P3 e 94.P4

097.52

Valori nominali

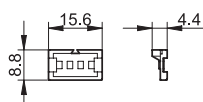
10 A - 250 V



097.00

Porta targhette di identificazione per zoccoli 94.P3 e 94.P4

097.00



86.30

Moduli temporizzatori serie 86

(12...24)V AC/DC; Bifunzione: AI, DI; (0.05 s...100 h)

86.30.0.024.0000

(110...125)V AC; Bifunzione: AI, DI; (0.05 s...100 h)

86.30.8.120.0000

(230...240)V AC; Bifunzione: AI, DI; (0.05 s...100 h)

86.30.8.240.0000

Omologazioni (a seconda dei tipi):    



99.02

Omologazioni
(a seconda dei tipi):

Moduli DC con
polarità non standard
(+A2) disponibili su
richiesta.

Moduli di segnalazione e protezione EMC tipo 99.02 per zoccoli 94.P3 e 94.P4

Diodo (+A1, polarità standard)	(6...220)V DC	99.02.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.59
LED + Diodo (+A1, polarità standard)	(6...24)V DC	99.02.9.024.99
LED + Diodo (+A1, polarità standard)	(28...60)V DC	99.02.9.060.99
LED + Diodo (+A1, polarità standard)	(110...220)V DC	99.02.9.220.99
LED + Varistore	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.98
LED + Varistore	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.98
LED + Varistore	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.09
Anti-rimanenza*	(110...240)V AC	99.02.8.230.07

* Potenza dissipata aggiuntiva circa 0.9 W

A

94.04

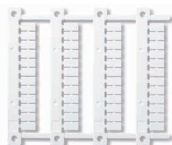
Omologazioni
(a seconda dei tipi):



Combinazione relè/
zoccolo

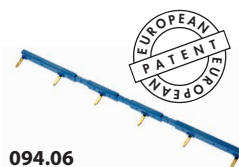
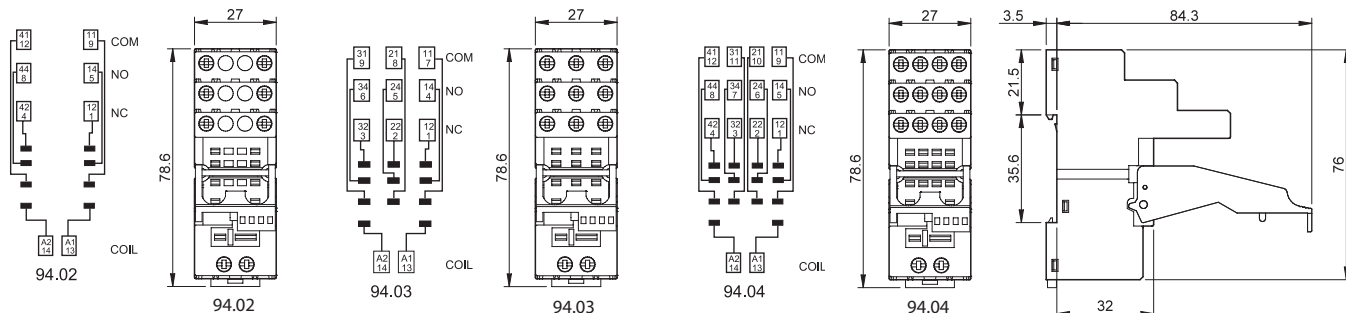


094.91.3



060.48

Zoccolo con morsetti a bussola montaggio a pannello o su barra 35 mm (EN 60715)	94.02 Blu	94.02.0 Nero	94.03 Blu	94.03.0 Nero	94.04 Blu	94.04.0 Nero
Tipo di relè	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Accessori						
Ponticello metallico di ritenuta	094.71					
Ponticello plastico di ritenuta e sgancio (fornito con zoccolo - codice di confezionamento SPA)	094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30
Pettine a 6 poli	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Targhetta d'identificazione	094.00.4					
Porta targhette di identificazione	097.00					
Moduli (vedere tabella fondo pagina)	99.02					
Moduli temporizzatori (vedere tabella fondo pagina)	86.30					
Cartella tessere per ponticello plastico di ritenuta e sgancio 094.91.3 e porta targhette tipo 097.00, 48 tessere, 6 x 12 mm per stampanti a trasferimento termico CEMBRE	060.48					
Caratteristiche generali						
Valori nominali	10 A - 250 V					
Rigidità dielettrica	2 kV AC					
Grado di protezione	IP 20					
Temperatura ambiente	°C	-40...+70				
 Coppia di serraggio	Nm	0.5				
Lunghezza di spelatura del cavo	mm	8				
Capacità di connessione dei morsetti per zoccoli 94.02/03/04		filo rigido			filo flessibile	
	mm²	1 x 6 / 2 x 2.5			1 x 4 / 2 x 2.5	
	AWG	1 x 10 / 2 x 14			1 x 12 / 2 x 14	



094.06

Pettine a 6 poli per zoccoli 94.02, 94.03 e 94.04		094.06 (blu)	094.06.0 (nero)
Valori nominali		10 A - 250 V	



86.30

Moduli temporizzatori serie 86		
(12...24)V AC/DC; Bifunzione: AI, DI; (0.05 s...100 h)		86.30.0.024.0000
(110...125)V AC; Bifunzione: AI, DI; (0.05 s...100 h)		86.30.8.120.0000
(230...240)V AC; Bifunzione: AI, DI; (0.05 s...100 h)		86.30.8.240.0000

Omologazioni (a seconda dei tipi): **CE UKCA ENEC cULus**



99.02

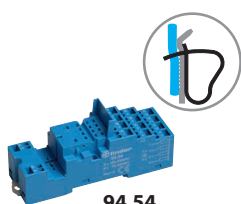
Omologazioni
(a seconda dei tipi):



Moduli DC con
polarità non standard
(+A2) disponibili su
richiesta.

Moduli di segnalazione e protezione EMC tipo 99.02 per zoccoli 94.02, 94.03 e 94.04		
Diodo (+A1, polarità standard)	(6...220)V DC	99.02.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.59
LED + Diodo (+A1, polarità standard)	(6...24)V DC	99.02.9.024.99
LED + Diodo (+A1, polarità standard)	(28...60)V DC	99.02.9.060.99
LED + Diodo (+A1, polarità standard)	(110...220)V DC	99.02.9.220.99
LED + Varistore	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.98
LED + Varistore	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.98
LED + Varistore	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.09
Anti-rimanenza*	(110...240)V AC	99.02.8.230.07

* Potenza dissipata aggiuntiva circa 0.9 W

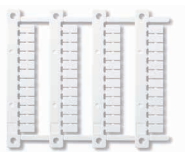


94.54

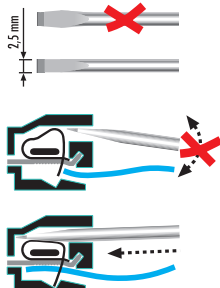
Omologazioni
(a seconda dei tipi):



094.91.3



060.48



094.56



86.30



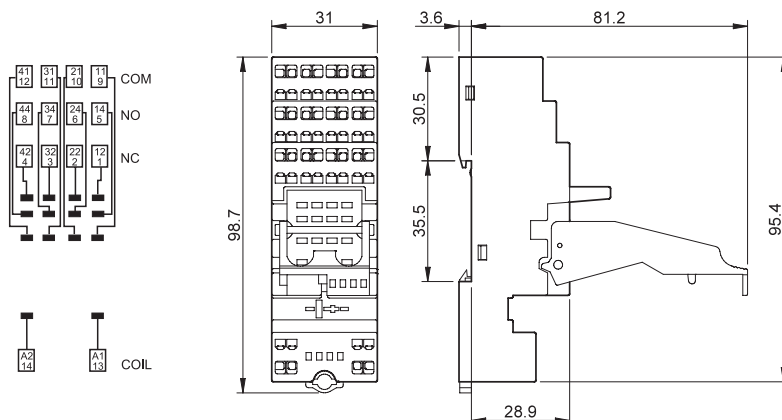
99.02

Omologazioni
(a seconda dei tipi):

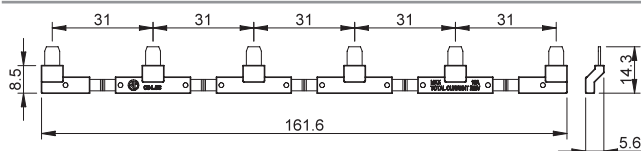


Moduli DC con
polarità non standard
(+A2) disponibili su
richiesta.

Zoccolo con morsetti a molla montaggio su barra 35 mm (EN 60715)			94.54 Blu
Tipo di relè			55.32, 55.34
Accessori			
Ponticello metallico di ritenuta			094.71
Ponticello plastico di ritenuta e sgancio			094.91.3
Pettine a 6 poli			094.56
Moduli (vedere tabella fondo pagina)			99.02, 86.30
Cartella tessere per ponticello di ritenuta e sgancio 094.91.3, 48 tessere, 6 x 12 mm per stampanti a trasferimento termico CEMBRE			060.48
Caratteristiche generali			
Valori nominali			10 A - 250 V
Rigidità dielettrica			2 kV AC
Grado di protezione			IP 20
Temperatura ambiente			°C -25...+70
Lunghezza di spelatura del cavo			mm 10
Capacità di connessione dei morsetti per zoccolo 94.54			filo rigido
			mm ² 2 x (0.5...1.5)
			AWG 2 x (21...14)
			filo flessibile
			2 x (0.5...1.5)
			2 x (21...14)



Pettine a 6 poli	094.56 (blu)
Valori nominali	10 A - 250 V



Moduli temporizzatori serie 86		
(12...24)V AC/DC; Bifunzione: AI, DI; (0.05 s...100 h)		86.30.0.024.0000
(110...125)V AC; Bifunzione: AI, DI; (0.05 s...100 h)		86.30.8.120.0000
(230...240)V AC; Bifunzione: AI, DI; (0.05 s...100 h)		86.30.8.240.0000

Omologazioni (a seconda dei tipi):

Moduli di segnalazione e protezione EMC tipo 99.02 per zoccolo 94.54		
Diodo (+A1, polarità standard)	(6...220)V DC	99.02.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.59
LED + Diodo (+A1, polarità standard)	(6...24)V DC	99.02.9.024.99
LED + Diodo (+A1, polarità standard)	(28...60)V DC	99.02.9.060.99
LED + Diodo (+A1, polarità standard)	(110...220)V DC	99.02.9.220.99
LED + Varistore	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.98
LED + Varistore	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.98
LED + Varistore	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.09
Anti-rimanenza*	(110...240)V AC	99.02.8.230.07

* Potenza dissipata aggiuntiva circa 0.9 W

A

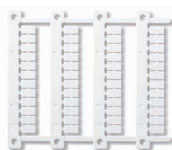


94.84.2

Omologazioni
(a seconda dei tipi):

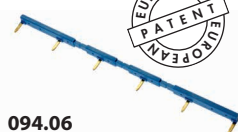
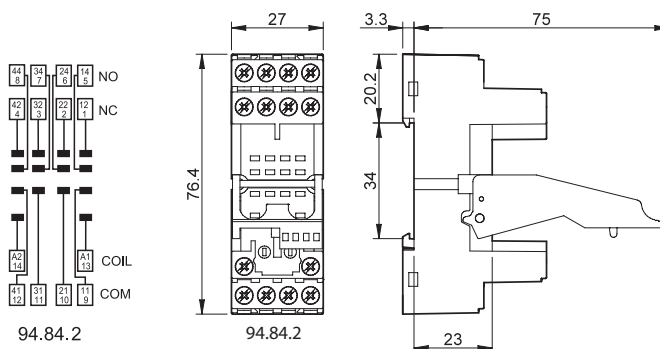


094.91.3



060.48

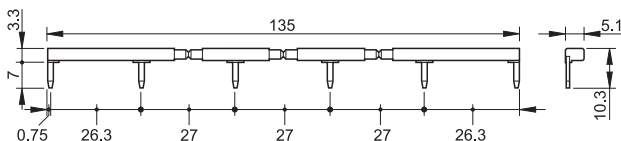
Zoccolo con morsetti a bussola montaggio a pannello o su barra 35 mm (EN 60715)		94.84.2 Blu	94.84.20 Nero
Tipo di relè		55.32, 55.34	
Accessori			
Ponticello metallico di ritenuta (fornito con zoccolo - codice di confezionamento SMA)		094.71	
Ponticello plastico di ritenuta e sgancio		094.91.3	094.91.30
Pettine a 6 poli		094.06	094.06.0
Targhetta di identificazione		094.80.3	
Moduli (vedere tabella pagina successiva)		99.80	
Cartella tessere per ponticello di ritenuta e sgancio 094.91.3, 48 tessere, 6 x 12 mm per stampanti a trasferimento termico CEMBRE		060.48	
Caratteristiche generali			
Valori nominali		10 A - 250 V	
Rigidità dielettrica		2 kV AC	
Grado di protezione		IP 20	
Temperatura ambiente		°C -40...+70	
 Coppia di serraggio		Nm	0.5
Lunghezza di spelatura del cavo		mm	7
Capacità di connessione dei morsetti per zoccolo 94.84.2		filo rigido	filo flessibile
		mm ²	1 x 6 / 2 x 2.5
		AWG	1 x 12 / 2 x 14



094.06



Pettine a 6 poli per zoccolo 94.84.2	094.06 (blu)	094.06.0 (nero)
Valori nominali	10 A - 250 V	




99.80

Omologazioni
(a seconda dei tipi):



* I moduli di colore nero
sono disponibili su
richiesta.

Il LED verde è standard. Il
LED rosso è disponibile su
richiesta.

Moduli di segnalazione e protezione EMC tipo 99.80 per zoccolo 94.84.2		Blu*
Diodo (+A1, polarità standard)	(6...220)V DC	99.80.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.59
LED + Diodo (+A1, polarità standard)	(6...24)V DC	99.80.9.024.99
LED + Diodo (+A1, polarità standard)	(28...60)V DC	99.80.9.060.99
LED + Diodo (+A1, polarità standard)	(110...220)V DC	99.80.9.220.99
LED + Varistore	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.98
LED + Varistore	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.98
LED + Varistore	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.09
Anti-rimanenza*	(110...240)V AC	99.80.8.230.07

* Potenza dissipata aggiuntiva circa 0.9 W

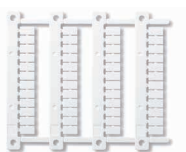


94.94.3

Omologazioni
(a seconda dei tipi):

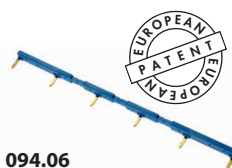
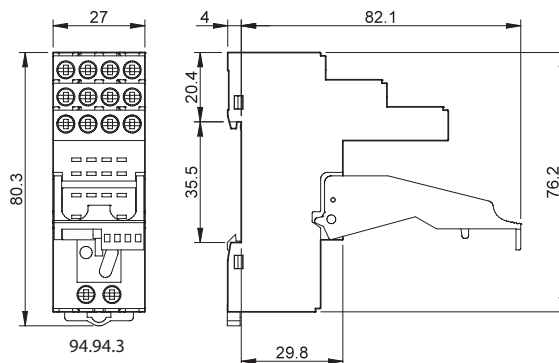
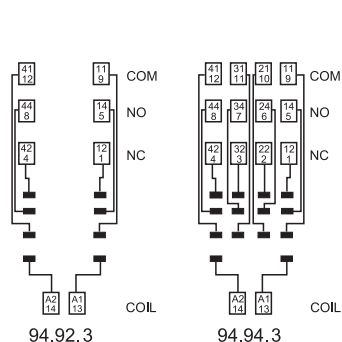


094.91.3



060.48

Zoccolo con morsetti a bussola montaggio a pannello o su barra 35 mm (EN 60715)	94.92.3 Blu	94.92.30 Nero	94.94.3 Blu	94.94.30 Nero
Tipo di relè	55.32		55.32, 55.34	
Accessori				
Ponticello metallico di ritenuta	094.71			
Ponticello plastico di ritenuta e sgancio	094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30
Pettine a 6 poli	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Targhetta di identificazione	094.80.3			
Moduli (vedere tabella fondo pagina)	99.80			
Cartella tessere per ponticello di ritenuta e sgancio 094.91.3, 48 tessere, 6 x 12 mm per stampanti a trasferimento termico CEMBRE	060.48			
Caratteristiche generali				
Valori nominali	10 A - 250 V			
Rigidità dielettrica	2 kV AC			
Grado di protezione	IP 20			
Temperatura ambiente	°C	-25...+70		
 Coppia di serraggio	Nm	0.5		
Lunghezza di spelatura del cavo	mm	8		
Capacità di connessione dei morsetti		filo rigido		filo flessibile
per zoccoli 94.92.3 e 94.94.3	mm²	1 x 6 / 2 x 2.5		1 x 4 / 2 x 2.5
	AWG	1 x 10 / 2 x 14		1 x 12 / 2 x 14



094.06

Pettine a 6 poli per zoccoli 94.92.3 e 94.94.3		094.06 (blu)	094.06.0 (nero)
Valori nominali		10 A - 250 V	



99.80

Omologazioni
(a seconda dei tipi):



* I moduli di colore nero
sono disponibili su
richiesta.

Il LED verde è standard. Il
LED rosso è disponibile su
richiesta.

Moduli di segnalazione e protezione EMC tipo 99.80 per zoccoli 94.92.3 e 94.94.3			Blu*
Diodo (+A1, polarità standard)	(6...220)V DC	99.80.3.000.00	
LED	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.59	
LED	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.59	
LED	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.59	
LED + Diodo (+A1, polarità standard)	(6...24)V DC	99.80.9.024.99	
LED + Diodo (+A1, polarità standard)	(28...60)V DC	99.80.9.060.99	
LED + Diodo (+A1, polarità standard)	(110...220)V DC	99.80.9.220.99	
LED + Varistore	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.98	
LED + Varistore	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.98	
LED + Varistore	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.98	
RC	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.09	
RC	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.09	
RC	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.09	
Anti-rimanenza*	(110...240)V AC	99.80.8.230.07	

* Potenza dissipata aggiuntiva circa 0.9 W

A



94.74

Omologazioni
(a seconda dei tipi):

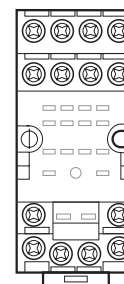
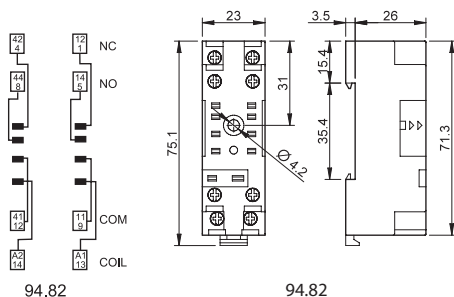
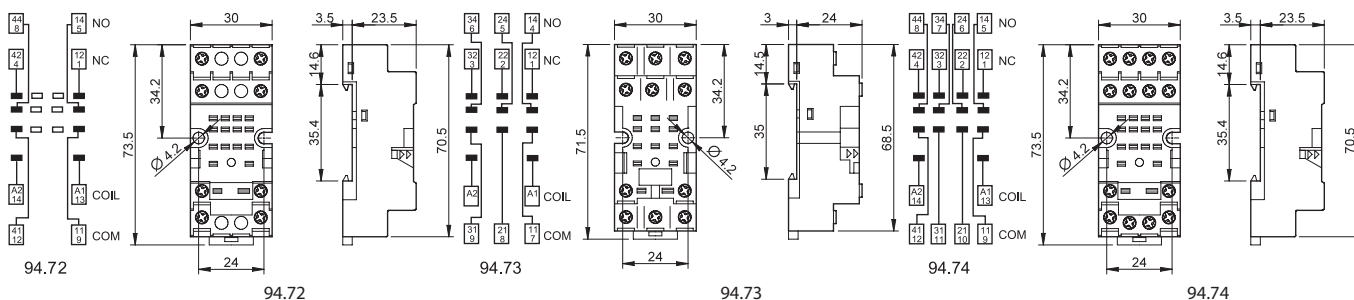


94.82

Omologazioni
(a seconda dei tipi):



Zoccolo con morsetti a piastrina montaggio a pannello o su barra 35 mm (EN 60715)		94.72	94.72.0	94.73	94.73.0	94.74	94.74.0
Tipo di relè		55.32	Nero	55.33	Nero	55.32, 55.34	
Accessori							
Ponticello metallico di ritenuta (fornito con zoccolo - codice di confezionamento SMA)		094.71					
Moduli (vedere tabella fondo pagina)		99.01					
Zoccolo con morsetti a piastrina montaggio a pannello o su barra 35 mm (EN 60715)		94.82					94.82.0
Tipo di relè		55.32	Blu				
55.32							55.32
Accessori							
Ponticello metallico di ritenuta (fornito con zoccolo - codice di confezionamento SMA)		094.71					
Moduli (vedere tabella fondo pagina)		99.01					
Caratteristiche generali							
Valori nominali		10 A - 250 V					
Rigidità dielettrica		2 kV AC					
Grado di protezione		IP 20					
Temperatura ambiente		°C -40...+70					
Coppia di serraggio		Nm	0.5				
Lunghezza di spelatura del cavo		mm	8 (94.72/73/74)		9 (94.82)		
Capacità di connessione dei morsetti per zoccoli 94.72/73/74 e 94.82		mm ²	filo rigido		filo flessibile		
			1 x 2.5 / 2 x 1.5		1 x 2.5 / 2 x 1.5		
		AWG	1 x 14 / 2 x 16		1 x 14 / 2 x 16		



99.01

Omologazioni
(a seconda dei tipi):



* I moduli di colore nero
sono disponibili su
richiesta.

Il LED verde è standard. Il
LED rosso è disponibile su
richiesta.

Moduli di segnalazione e protezione EMC tipo 99.01 per zoccoli 94.72, 94.73, 94.74 e 94.82

		Blu*
Diodo (+A1, polarità standard)	(6...220)V DC	99.01.3.000.00
Diodo (+A2, polarità non standard)	(6...220)V DC	99.01.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.59
LED + Diodo (+A1, polarità standard)	(6...24)V DC	99.01.9.024.99
LED + Diodo (+A1, polarità standard)	(28...60)V DC	99.01.9.060.99
LED + Diodo (+A1, polarità standard)	(110...220)V DC	99.01.9.220.99
LED + Diodo (+A2, polarità non standard)	(6...24)V DC	99.01.9.024.79
LED + Diodo (+A2, polarità non standard)	(28...60)V DC	99.01.9.060.79
LED + Diodo (+A2, polarità non standard)	(110...220)V DC	99.01.9.220.79
LED + Varistore	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.98
LED + Varistore	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.98
LED + Varistore	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.09
Anti-rimanenza*	(110...240)V AC	99.01.8.230.07

* Potenza dissipata aggiuntiva circa 0.9 W

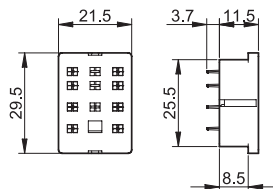


94.14

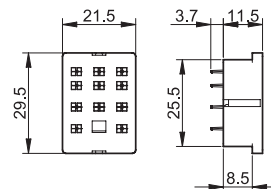
Omologazioni
(a seconda dei tipi):



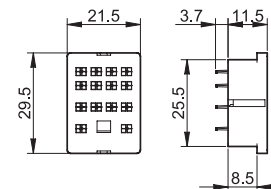
Zoccolo per circuito stampato	94.12 Blu	94.12.0 Nero	94.13 Blu	94.13.0 Nero	94.14 Blu	94.14.0 Nero
Tipo di relè	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Accessori						
Ponticello metallico di ritenuta (fornito con zoccolo - codice di confezionamento SMA)	094.51					
Caratteristiche generali						
Valori nominali	10 A - 250 V					
Rigidità dielettrica	2 kV AC					
Temperatura ambiente	°C	-40...+70				



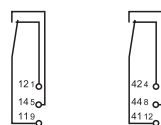
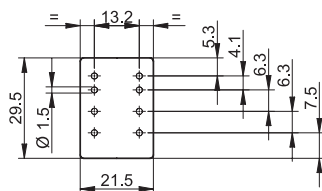
Vista lato rame



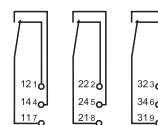
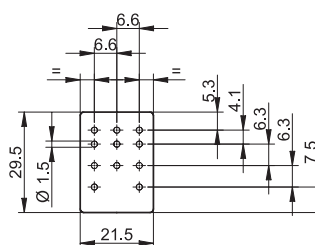
Vista lato rame



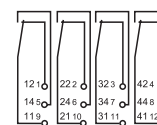
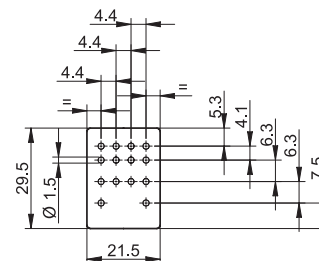
Vista lato rame



94.12



94.13



94.14

Codice di confezionamento

Identificazione della confezione e dei ponticelli di ritenuta tramite le ultime tre lettere.

Esempio:



A Confezione standard

SM Ponticello metallico
SP Ponticello plastico

